

**Dichiarazione di conformità UE | EU Declaration of Conformity | EU-Konformitätserklärung**

**IT** Con la presente dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto, a cui si riferisce questa dichiarazione, corrisponde alle direttive di seguito riportate. L'oggetto della dichiarazione di cui sotto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione. Il prodotto è stato fabbricato in conformità alle norme elencate di seguito ed è conforme alle direttive menzionate.

**EN** We hereby declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates complies with the directives listed below. The product complies with the relevant Union harmonization legislation. The product was manufactured by applying the standards below and corresponds to the directives mentioned.

**DE** Wir erklären hiermit unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Richtlinien übereinstimmt. Das Produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union. Das Produkt wurde unter Berücksichtigung untenstehender Normen gefertigt und entspricht den genannten Richtlinien.

**TYPE REF**

Tipo | Type | Typ

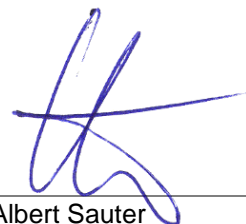
**TMCN 200K-1M-A, TMPN 200K-1HM-A,  
TMPN 200K-1M-A, TMPN 200K-1PM-A,  
TMPN 300K-1LM-A, TMWN 300K-1M-A**

Marchatura CE CE mark applied CE Kennzeichnung	Direttiva EU directive EU-Richtlinie	Norme Standards Normen
<b>CE</b>	2011/65/EU (RoHS) <i>OJ L 174, 1.7.2011, p. 88-110</i>	EN 63000:2018
<b>CE</b>	2014/30/EU (EMC) <i>OJ L 96, 29.3.2014, p. 79-106</i>	EN 55035:2017 EN 60601-1-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019
<b>CE</b>	2014/35/EU (LVD) <i>OJ L 96, 29.3.2014, p. 357-374</i>	EN 60601-1:2006+A1:2013 EN 62368-1:2014+A11:2017
<b>CE</b>	2014/53/EU (RED) <i>OJ L 153, 22.5.2014, p. 62-106</i>	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019 -07

Data | Date | Datum: 12.01.2023

Luogo del rilascio: 72336 Balingen,  
Place of issue: Germany

Ort der Ausstellung:

Albert Sauter  
KERN & SOHN GmbHFirma: Amministratore  
Signature: Managing director  
Signatur: Geschäftsführer

**Dichiarazione di conformità CEE/UE | EC/EU Declaration of Conformity | EG/EU-Konformitätserklärung**

**IT** Con la presente dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto, a cui si riferisce questa dichiarazione, corrisponde alle direttive di seguito riportate. L'oggetto della dichiarazione di cui sotto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione. Il prodotto è stato fabbricato in conformità alle norme elencate di seguito ed è conforme alle direttive menzionate.

**EN** We hereby declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates complies with the directives listed below. The product complies with the relevant Union harmonization legislation. The product was manufactured by applying the standards below and corresponds to the directives mentioned.

**DE** Wir erklären hiermit unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Richtlinien übereinstimmt. Das Produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union. Das Produkt wurde unter Berücksichtigung untenstehender Normen gefertigt und entspricht den genannten Richtlinien.

**TYPE REF**  
 Tipo | Type | Typ

**SN**  
 N° di serie | Serial no. | Seriennr.

**XXXXXXXXXX** <sup>1)</sup>

**Sedia pesapersone | Chair scale | Stuhlwaage**

TMCN 200K-1M-A

**Bilancia pesapersone | Personal scale | Personenwaage**

TMPN 200K-1HM-A

TMPN 200K-1M-A

TMPN 200K-1PM-A

TMPN 300K-1LM-A

**Bilancia per sedie a rotelle | Wheelchair platform scale | Rollstuhlwaage**

TMWN 300K-1M-A

Marcatura CE CE mark applied CE Kennzeichnung	Direttiva EC/EU directive EG/EU-Richtlinie	Norme Standards Normen	Approvazioni del tipo Type approvals Bauartzulassungen
<b>CE</b>	2011/65/EU (RoHS) <i>OJ L 174, 1.7.2011, p. 88-110</i>	EN 63000:2018	
<b>CE</b> <b>M23</b> <b>0122</b> <sup>2)</sup>	2014/31/EU (NAWI) <i>OJ L 96, 29.3.2014, p. 107-148</i>	EN 45501:2015	T12275 <sup>3)</sup>
<b>CE</b>	2014/53/EU (RED) <i>OJ L 153, 22.5.2014, p. 62-106</i>	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019 -07	
<b>CE</b> <b>0297</b> <sup>4)</sup>	93/42/EEC (MDD) <i>OJ L 169, 12.7.1993, p. 1-43</i>		

1) **IT** fino al 26.05.2024 Dispositivi immessi sul mercato (scadenza del certificato CE 93/42/EG)

**EN** devices placed on the market until 26.05.2024 (expiration date of the EC-certificate 93/42/EEC)

**DE** bis zum 26.05.2024 inverkehrgebrachte Geräte (Ablauf des EG-Zertifikats 93/42/EG)

2) **IT** La presente marcatura CE indica la valutazione di conformità da parte di KERN; idoneità per i settori di applicazione ai sensi del 2014/31/UE, capitolo 1, articolo 1, punto 2 (da a a f). Queste scale riportano il marchio metrologico "M" seguito dall'anno della valutazione di conformità UE sullo strumento. Per il saldo è disponibile un certificato di esame del tipo UE secondo il 2014/31/UE. La zona gravitazionale specificata determina il luogo di utilizzo. Qualsiasi modifica del luogo di utilizzo oltre i limiti dell'area di applicazione specificata richiederà un nuovo test. L'organismo notificato NMI Certin BV (0122) effettua gli audit per il modulo D secondo la direttiva 2014/31/UE e ha rilasciato il certificato CE-240 per KERN.

**EN** This CE mark applied indicates declaration of conformity by KERN; approved for categories of use as listed in 2014/31/UE, chapter 1. article 1 pt. 2 (a to f). These weighing instruments bear the metrology marking "M" followed by the last two digits of the year of the declaration of conformity.

Associated there is a type examination certificate according to 2014/31/EU. The specified gravitational zone determines the place of use. A change beyond the limits of the specified area requires a new verification. The notified body "NMI Certin BV" (0122) carries out audits for module D according to directive 2014/31/EU and issued the certificate CE-240 for KERN.

- DE** Diese CE Kennzeichnung kennzeichnet Konformitätsbewertung durch KERN; Eignung für Anwendungsbereiche nach 2014/31/EU, Kapitel 1. Artikel 1 Pkt. 2 (a bis f). Diese Waagen tragen das Metrologiekennzeichen „M“ gefolgt von der Jahreszahl der EU-Konformitätsbewertung auf dem Gerät. Für die Waage liegt eine EU-Baumusterprüfbescheinigung nach 2014/31/EU vor. Die angegebene Gravitationszone legt den Verwendungsort fest. Ein Wechsel des Gebrauchsortes über die Grenzen des angegebenen Verwendungsbereiches hinaus macht eine erneute Prüfung erforderlich. Die benannte Stelle "NMI Certin BV" (0122) führte das Audit für Modul D gemäß Richtlinie 2014/31/EU durch und stellte das Zertifikat CE-240 für KERN aus.
- 3) **IT** L'organismo notificato "NMI Certin B.V." (0122) ha effettuato l'esame UE del tipo e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo n. "T12275" per KERN.
- EN** The notified body "NMI Certin B.V." (0122) performed the EU type examination and issued the EU type examination certificate no. "T12275" for KERN.
- DE** Die benannte Stelle "NMI Certin B.V." (0122) hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und stellte die EU Baumusterprüfbescheinigung Nr. "T12275" für KERN aus.
- 4) **IT** Questa marcatura CE indica la valutazione di conformità da parte di KERN. Il prodotto è conforme ai requisiti essenziali dell'allegato I della direttiva CE 93/42/CEE e può quindi essere marcato con il marchio CE 0297 e immesso sul mercato da KERN. La procedura di valutazione della conformità è stata effettuata in conformità alla direttiva 93/42/CEE, allegato V. Il sistema QA è sotto la supervisione dell'organismo notificato DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Francoforte sul Meno, Germania, codice 0297. KERN è registrata come produttore con il SRN "DE-MF-000006170" presso EUDAMED. Il certificato di conformità con l'ID del certificato 170746014 è valido da 2020-04-30 e valido fino a 2024-05-26.
- EN** This mark applied indicates declaration of conformity by KERN. The product complies with the essential requirements of Annex I of the EC Directive 93/42/EEC and can therefore be marked with CE 0297 and placed on the market by KERN. The conformity assessment procedure was carried out according to Directive 93/42/EEC, Annex V. The QS system is monitored by the Notified Body DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt / Main, Germany, NB number 0297. KERN is registered as a manufacturer with the SRN "DE-MF-000006170" at EUDAMED. The certificate of conformity with the certificate ID 170746014 is valid from 2020-04-30 and valid until 2024-05-26.
- DE** Diese CE Kennzeichnung kennzeichnet Konformitätsbewertung durch KERN. Das Produkt ist konform mit den grundlegenden Anforderungen des Anhang I der EG Richtlinie 93/42/EWG und darf somit mit CE 0297 gekennzeichnet und von KERN in Verkehr gebracht werden. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach RL 93/42/EWG, Anhang V durchgeführt. Das QS-System steht unter der Überwachung der Benannten Stelle DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt/Main, Deutschland, Kürzel 0297. KERN ist als Hersteller mit der SRN "DE-MF-000006170" bei EUDAMED registriert. Die Konformitätsbescheinigung mit der Zertifikat-ID 170746014 ist gültig ab 2020-04-30 und gültig bis 2024-05-26.

g = ...

Luogo o zona: ...

Location or zone:

Ort oder Zone:

Data | Date | Datum: 12.01.2023

Luogo del rilascio: 72336 Balingen,  
Place of issue: Germany

Ort der Ausstellung:

John Doe  
KERN & SOHN GmbH



Albert Sauter  
KERN & SOHN GmbH

Firma: Delegato  
Signature: Verification officer  
Signatur: Prüfbevollmächtigter

Amministratore  
Managing director  
Geschäftsführer